

Официален вестник на Европейския съюз

С 90



Издание
на български език

Информация и известия

Година 59
7 март 2016 г.

Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съд на Европейския съюз

2016/С 090/01	Последни публикации на Съда на Европейския съюз в Официален вестник на Европейския съюз	1
---------------	---	---

V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

Съд

2016/С 090/02	Дело С-500/15 Р: Жалба, подадена на 21 септември 2015 г. от TVR Italia Srl срещу решението на Общия съд (четвърти състав), постановено на 15 юли 2015 г. по дело Т-398/13 — TVR Automotive/CXВП — TVR Italia	2
2016/С 090/03	Дело С-564/15: Преюдициално запитване от Kecske-méti Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Унгария), постъпило на 4 ноември 2015 г. — Tibor Farkas/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Adó Főigazgatósága	2
2016/С 090/04	Дело С-566/15: Преюдициално запитване от Kammergericht Berlin (Германия), постъпило на 3 ноември 2015 г. — Konrad Erzberger/TUI AG	3
2016/С 090/05	Дело С-571/15: Преюдициално запитване от Hessischen Finanzgericht (Германия), постъпило на 6 ноември 2015 г. — Wallenborn Transports SA/Hauptzollamt Gießen	3

BG

2016/C 090/06	Дело C-605/15: Преюдициално запитване от Naczelny Sąd Administracyjny (Полша), постъпило на 17 ноември 2015 г. — Minister Finansów/Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. w Warszawie	4
2016/C 090/07	Дело C-641/15: Преюдициално запитване от Handelsgericht Wien (Австрия), постъпило на 2 декември 2015 г. — Verwertungsgesellschaft Rundfunk GmbH/Hettegger Hotel Edelweiss GmbH	5
2016/C 090/08	Дело C-645/15: Преюдициално запитване от Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (Германия), постъпило на 3 декември 2015 г. — Bund Naturschutz in Bayern e.V., Harald Wilde/Freistaat Bayern	5
2016/C 090/09	Дело C-670/15: Преюдициално запитване от Bundesarbeitsgericht. (Германия), постъпило на 15 декември 2015 г. — Jan Šalplachta	6
2016/C 090/10	Дело C-671/15: Преюдициално запитване от Cour de cassation (Франция), постъпило на 14 декември 2015 г. — Président de l'Autorité de la concurrence/Association des producteurs vendeurs d'endives (APVE), Association Comité économique régional agricole fruits et légumes de Bretagne (Cerafel), Société Fraileg, Société Prim'Santerre, Union des endiviers, Société Soleil du Nord, Comité économique fruits et légumes du Nord de la France (Celfnord), Association des producteurs d'endives de France (APEF), Section nationale de l'endive (SNE), Fédération du commerce de l'endive (FCE), Société France endives, Société Cambrésis Artois-Picardie endives (CAP'Endives), Société Marché de Phalempin, Société Primacoop, Société Coopérative agricole du marais audomarois (Sipema), Société Valois-Fruits, Société Groupe Perle du Nord, Ministre de l'économie, de l'industrie et du numérique	7
2016/C 090/11	Дело C-672/15: Преюдициално запитване от Tribunal de grande instance de Perpignan (Франция), постъпило на 14 декември 2015 г. — Procureur de la République/Noria Distribution SARL	8
2016/C 090/12	Дело C-677/15 P: Жалба, подадена на 16 декември 2015 г. от Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) срещу решението, постановено от Общия съд (четвърти състав) на 7 октомври 2015 г. по дело T-299/11, European Dynamics Luxembourg SA, Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)	8
2016/C 090/13	Дело C-695/15: Преюдициално запитване от Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Унгария), постъпило на 23 декември 2015 г. — Shiraz Baig Mirza/Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal	10
2016/C 090/14	Дело C-8/16: Преюдициално запитване от Tribunale di Frosinone (Италия), постъпило на 5 януари 2016 г. — Наказателно производство срещу Paola Tonachella	11
2016/C 090/15	Дело C-17/16: Преюдициално запитване от Cour de cassation (Франция), постъпило на 12 януари 2016 г. — Oussama El Dakkak, Intercontinental SARL/Administration des douanes et droits indirects	11
2016/C 090/16	Дело C-30/16: Иск, предявен на 18 януари 2016 г. — Европейска комисия/Федерална република Германия	12

Общ съд

2016/C 090/17	Дело T-427/12: Решение на Общия съд от 28 януари 2016 г. — Австрия/Комисия (Държавни помощи — Банков сектор — Помощ, отпусната от Германия и Австрия в полза на Bayerische Landesbank в рамките на нейното реструктуриране — Решение, с което помощта се обявява за съвместима с вътрешния пазар при спазването на определени условия — Отмяна на първоначалното решение, съставено на език, различен от този на държавата членка — Жалба за отмяна — Обжалваем акт — Допустимост — Понятие за държавна помощ — Предимство — Право на защита — Задължение за мотивиране)	13
2016/C 090/18	Дело T-443/13: Решение на Общия съд от 21 януари 2016 г. — Makhlof/Съвет (Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Сирия — Замразяване на средства — Задължение за мотивиране — Право на защита — Право на ефективна съдебна защита — Явна грешка в преценката — Право на собственост — Право на зачитане на личния живот — Пропорционалност) . .	13
2016/C 090/19	Дело T-674/13: Решение на Общия съд от 28 януари 2016 г. — Gugler France/CXBP — Gugler (GUGLER) (Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Общността „GUGLER“ — Абсолютно основание за отказ — Член 52, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Относително основание за отказ — Член 8, параграф 4 и член 53, параграф 1, буква в) от Регламент № 207/2009 — Задължение за мотивиране — Член 75 от Регламент № 207/2009 — Служебно отбелязване)	14
2016/C 090/20	Дело T-62/14: Решение на Общия съд от 21 януари 2016 г. — BR IP Holder/CXBP — Greyleg Investments (НОКЕУ РОКЕУ) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „НОКЕУ РОКЕУ“ — По-ранна нерегистрирана национална словна марка — Доказателства за използване — Право да се забрани използването на заявената марка — Член 8, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Право на държава членка — Задължение за мотивиране — Служебно отбелязване)	15
2016/C 090/21	Дело T-782/14 P: Решение на Общия съд от 27 януари 2016 г. — DF/Комисия (Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Възнаграждение — Командироване в интерес на службата — Надбавка за експатриране — Условие, предвидено в член 4, параграф 1, буква б) от приложение VII към Правилника — Възстановяване на недължимо платено)	15
2016/C 090/22	Дело T-802/14: Решение на Общия съд от 21 януари 2016 г. — Laboratorios Ern/CXBP — michelle menard (Lenah.C) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „Lenah.C“ — По-ранна словна национална марка „LEMA“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	16
2016/C 090/23	Дело T-75/15: Решение на Общия съд от 21 януари 2016 г. — Rod Leichtmetallräder/CXBP — Rodi TR (ROD) (Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Общността „ROD“ — По-ранни фигуративни национални марки „RODI“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) и член 53, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — По-ранно производство по възражение — Правило 39, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2868/95)	16
2016/C 090/24	Дело F-746/15 R: Определение на председателя на Общия съд от 18 януари 2016 г. — Biofa/Комисия (Обезпечителни мерки — Продукт за растителна защита — Одобряване на основното вещество натриев хидрогенкарбонат — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност)	17

2016/C 090/25	Дело T-602/15: Иск, предявен на 23 октомври 2015 г. — Jenkinson/Съвет и др.	17
2016/C 090/26	Дело T-678/15: Жалба, подадена на 23 ноември 2015 г. — Novartis/CХВП (Изображение на полумесец в черно и бяло)	19
2016/C 090/27	Дело T-679/15: Жалба, подадена на 22 ноември 2015 г. — Novartis/CХВП (Изображение на полумесец в зелено и бяло)	20
2016/C 090/28	Дело T-736/15: Жалба, подадена на 17 декември 2015 г. — Aldi/CХВП — Sky (SKYLITE)	20
2016/C 090/29	Дело T-778/15: Жалба, подадена на 28 декември 2015 г. — It Works/CХВП — KESA Holdings Luxembourg (IT it WORKS)	21
2016/C 090/30	Дело T-7/16: Жалба, подадена на 8 януари 2016 г. — La tarte tropézienne/CХВП (LA TARTE TROPÉZIENNE 1955. SAINT-TROPEZ)	22
2016/C 090/31	Дело T-13/16: Жалба, подадена на 15 януари 2016 г. — Gauff/CХВП — H.P. Gauff Ingenieure (GAUFF)	23
2016/C 090/32	Дело T-14/16: Жалба, подадена на 8 януари 2016 г. — Apimab Laboratoires и др./Комисия	23
2016/C 090/33	Дело T-15/16: Жалба, подадена на 14 януари 2016 г. — Pandalis/CХВП — LR Health & Beauty Systems (Cystus)	25
2016/C 090/34	Дело T-16/16: Жалба, подадена на 19 януари 2016 г. — Mast-Jägermeister/CХВП (Becher)	25
2016/C 090/35	Дело T-18/16: Жалба, подадена на 18 януари 2016 г. — DMC/CХВП — Etike' International (De Giusti Orgoglio)	26
Съд на публичната служба на Европейския съюз		
2016/C 090/36	Дело F-148/15 R: Определение на председателя на Съда на публичната служба от 20 януари 2016 г. — Brouillard/Комисия (Публична служба — Недопускане до участие в изпитите от конкурс — Обезпечително производство — Молба за постановяване на временни мерки — Неотложност — Липса)	27
2016/C 090/37	Дело F-85/15: Определение на Съда на публичната служба от 27 януари 2016 г. — Glantenay и др./Комисия	27

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*
(2016/С 090/01)

Последна публикация

ОВ С 78, 29.2.2016 г.

Предишни публикации

ОВ С 68, 22.2.2016 г.

ОВ С 59, 15.2.2016 г.

ОВ С 48, 8.2.2016 г.

ОВ С 38, 1.2.2016 г.

ОВ С 27, 25.1.2016 г.

ОВ С 16, 18.1.2016 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Жалба, подадена на 21 септември 2015 г. от TVR Italia Srl срещу решението на Общия съд (четвърти състав), постановено на 15 юли 2015 г. по дело T-398/13 — TVR Automotive/CXВП — TVR Italia

(Дело C-500/15 P)

(2016/C 090/02)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: TVR Italia Srl (представител: F. Caricato, avvocato)

Друга страна в производството: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: J. Crespo Carrillo)

С определение от 14 януари 2016 Съдът (девети състав) отхвърля жалбата.

Преюдициално запитване от Kecskeméti Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Унгария), постъпило на 4 ноември 2015 г. — Tibor Farkas/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Adó Főigazgatósága

(Дело C-564/15)

(2016/C 090/03)

Език на производството: унгарски

Запитваща юрисдикция

Kecskeméti Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Страни в главното производство

Жалбоподател: Tibor Farkas

Ответник: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Adó Főigazgatósága

Преюдициални въпроси

- 1) Съвместима ли е с разпоредбите на Директивата относно ДДС⁽¹⁾, и по-специално с принципа на пропорционалност с целите за данъчен неутралитет и избягване на данъчните измами основаващата се на разпоредбите на Закона за ДДС практика на данъчен орган да приема, че получателят на стока (или услуга) дължи допълнително данък, когато доставчикът на стоката (или услугата) е издал фактура в съответствие с общия данъчен режим за сделка, за която е приложим режимът на обратно начисляване, и е декларирал и внесъл ДДС по посочената фактура, а получателят на стоката (или услугата) от своя страна е приспаднал ДДС, платен от издателя на фактурата, въпреки че не е имал право да приспада приетия за допълнително дължим ДДС?

- 2) Пропорционална ли е санкцията за неправилно избран начин на облагане, която се налага в случаите на установяване на допълнително данъчно задължение и се състои по-специално в глоба в размер на 50 % от данъка, при положение, че не са налице нито загуба поради липса на постъпления в бюджета, нито данни за измама?

(¹) Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, 11.12.2006 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7).

Преюдициално запитване от Kammergericht Berlin (Германия), постъпило на 3 ноември 2015 г. — Konrad Erzberger/TUI AG

(Дело C-566/15)

(2016/C 090/04)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Kammergericht Berlin

Страни в главното производство

Жалбоподател: Konrad Erzberger

Ответник: TUI AG

Преюдициални въпроси

Съответства ли на член 18 ДФЕС (забрана за допускане на дискриминация) и на член 45 ДФЕС (свободно движение на работниците) това, че държава членка предоставя активно и пасивно право на избор за представителите на работниците в надзорния орган на предприятие само на тези работници, които са заети в клонове на предприятието или в предприятията на концерн, разположени на националната територия?

Преюдициално запитване от Hessischen Finanzgericht (Германия), постъпило на 6 ноември 2015 г. — Wallenborn Transports SA/Hauptzollamt Gießen

(Дело C-571/15)

(2016/C 090/05)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Hessisches Finanzgericht

Страни в главното производство

Жалбоподател: Wallenborn Transports SA

Ответник: Hauptzollamt Gießen

Преюдициални въпроси

1. Въпрос:

Представлява ли правна разпоредба на държава членка в областта на ДДС, съгласно която свободните зони с митнически контрол от вид I (свободни пристанища) не са част от територията на страната, едно от положенията по смисъла на член 156 съгласно посоченото в член 61, първа алинея и в член 71, параграф 1, първа алинея от Директивата за ДДС (¹)?

При утвърдителен отговор на този въпрос:

2. Въпрос:

Настъпва ли данъчно събитие и ДДС става ли изискуем по отношение на стоки, които подлежат на обмитяване на основание член 71, параграф 1, втора линия от Директивата за ДДС, когато пораждащият митническите задължения фактически състав се осъществи и митническите задължения станат изискуеми в рамките на свободна зона с митнически контрол от вид I, а правната уредба в областта на ДДС на държавата членка, част от чиято територия е свободната зона, предвижда, че свободните зони с митнически контрол от вид I (свободни пристанища) не са част от територията на страната?

При отрицателен отговор на въпрос 2:

3. Въпрос:

По отношение на стоки, превозени в свободна зона с митнически контрол от вид I под режим външен транзит, без този режим да е приключил, които в свободната зона са били отклонени от митнически надзор, в резултат на което по отношение на тях е възникнало митническо задължение по член 203, параграф 1 от Митническият кодекс ⁽¹⁾, настъпва ли данъчно събитие и става ли изискуем ДДС в същия момент по силата на друг правопораждащ фактически състав, а именно съгласно член 204, параграф 1, буква а) от Митническият кодекс, поради това че преди действието, чрез което стоките са били отклонени от митнически надзор, те не са били представени пред компетентна за съответната свободна зона и разположена на територията на страната митническа служба и режимът транзит не е бил приключен в тази зона?

⁽¹⁾ Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, 2006 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7).

⁽²⁾ Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 302, 1992 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 5, стр. 58).

Преюдициално запитване от Naczelny Sąd Administracyjny (Полша), постъпило на 17 ноември 2015 г. — Minister Finansów/Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. w Warszawie

(Дело C-605/15)

(2016/C 090/06)

Език на производството: полски

Запитваща юрисдикция

Naczelny Sąd Administracyjny

Страни в главното производство

Жалбоподател: Minister Finansów

Ответник: Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. w Warszawie

Преюдициални въпроси

- 1) Съвместима ли е национална правна уредба относно освобождаването на самостоятелна група лица от данъка върху добавената стойност, която не предвижда условия или процедури относно изпълнението на условието за нарушаване на конкуренцията, с член 132, параграф 1, буква е) от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност ⁽¹⁾ (наричана по-нататък „Директивата за ДДС“) във връзка с член 131 от Директивата за ДДС, както и с принципите на ефективност, на правната сигурност и на защита на оправданите правни очаквания?
- 2) По какви критерии следва да се преценява дали е изпълнено условието за нарушаване на конкуренцията, предвидено в член 132, параграф 1, буква е) от Директивата за ДДС?
- 3) За отговора на втория въпрос има ли значение обстоятелството, че самостоятелната група лица доставя услугите на членове, които са под юрисдикцията на различни държави членки?

⁽¹⁾ ОВ L 347, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7 и поправка в ОВ L 74, 19.3.2011 г., стр. 3 и в ОВ L 249, 14.9.2012 г., стр. 15.

**Преюдициално запитване от Handelsgericht Wien (Австрия), постъпило на 2 декември 2015 г. —
Verwertungsgesellschaft Rundfunk GmbH/Hettegger Hotel Edelweiss GmbH**

(Дело C-641/15)

(2016/C 090/07)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Handelsgericht Wien

Страни в главното производство

Ищец: Verwertungsgesellschaft Rundfunk GmbH

Ответник: Hettegger Hotel Edelweiss GmbH

Преюдициален въпрос

Изпълнено ли е условието „срещу заплащане на входна такса“, залегнало в член 8, параграф 3 от Директива 2006/115/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 12 декември 2006 година за правото на отдаване под наем и в заем, както и за някои права, сродни на авторското право в областта на интелектуалната собственост ⁽¹⁾, когато

- в отделните стаи на хотел са поставени телевизори, чрез които стопанисващото хотела лице дава възможност за приемането на сигнала на различни телевизионни и радиопрограми („телевизия в хотелските стаи“), и
- за ползването на стаята (с „телевизия в хотелската стая“) стопанисващото хотела лице изисква плащането на цена за стаята на нощувка („цена на стаята“), което включва и използването на телевизора и на телевизионни и радиопрограми, които същият позволява да бъдат приемани?

⁽¹⁾ ОВ L 376, стр. 28; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 3, стр. 14.

**Преюдициално запитване от Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (Германия), постъпило на
3 декември 2015 г. — Bund Naturschutz in Bayern e.V., Harald Wilde/Freistaat Bayern**

(Дело C-645/15)

(2016/C 090/08)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Bund Naturschutz in Bayern e.V., Harald Wilde

Ответник: Freistaat Bayern

Преюдициални въпроси

1. Следва ли точка 7, буква в) от приложение I към Директива 2011/92 ⁽¹⁾ на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2011 година относно оценката на въздействието на някои публични и частни проекти върху околната среда (наричана по-нататък „Директивата за ОВОС“) да се тълкува в смисъл, че в приложното поле на разпоредбата попада и разширяването на съществуващ път с четири или повече ленти?

2. При утвърдителен отговор на първия въпрос:

Представява ли точка 7, буква в) от приложение I към Директивата за ОВОС специална разпоредба в сравнение с точка 7, буква б) от същата директива и съответно трябва ли да се прилага с предимство?

3. При отрицателен отговор на първия или на втория въпрос:

Понятието „високоскоростен път“ в точка 7, буква б) от приложение I към Директивата за ОВОС предполага ли релевантният участък от пътя да представлява международна автомагистрала по смисъла на Европейската спогодба за международните автомагистрали?

4. При отрицателен отговор на първия, втория или третия въпрос:

Следва ли понятието „строителство“ в точка 7, буква б) от приложение I към Директивата за ОВОС да се прилага за разширяване на път, при което съществуващото пътнo трасе не претърпява съществена промяна?

5. При утвърдителен отговор на четвъртия въпрос:

Понятието „строителство“ в точка 7, буква б) от приложение I към Директивата за ОВОС изисква ли да е налице минимална дължина на засегнатия участък от пътя? Ако това е така, следва ли да се взема предвид непрекъснат участък от пътя? При утвърдителен отговор, минималната дължина надхвърля ли 2,6 км непрекъснатата дължина, съответно, в случай че следва да бъде кумулирана дължината на няколко несвързани помежду си пътни участъка, надхвърля ли общо 4,4 км?

6. При отрицателен отговор на петия въпрос:

Приложим ли е член 7, буква б), второ предложение от приложение I към Директивата за ОВОС (строителство на високоскоростни пътища) за разширяване на път в границите на населено място по смисъла на Европейската спогодба за международните автомагистрали?

(¹) ОВ L 26, стр. 1.

Преюдициално запитване от Bundesarbeitsgericht. (Германия), постъпило на 15 декември 2015 г. — Jan Šalplachta

(Дело C-670/15)

(2016/C 090/09)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesarbeitsgericht

Страни в главното производство

Жалбоподател: Jan Šalplachta

Преюдициални въпроси

Изисква ли правото на дадено физическо лице на достъп до правосъдие при презграничен спор по смисъла на членове 1 и 2 от Директива 2003/8/ЕО на Съвета от 27 януари 2003 година за подобряване на достъпа до правосъдие при презгранични спорове чрез установяването на минимални общи правила за правната помощ при такива (¹), предоставяната от Федерална република Германия правна помощ да обхваща направените от молителя разноски за превода на декларацията и на приложенията към молбата за предоставяне на правна помощ, при положение че молителят е поискал предоставянето на правна помощ едновременно с предявяването на иска пред разглеждащият главното дело съд, който е и получаващ орган по смисъла на член 13, параграф 1, буква б) от Директивата, като молителят сам е организиран изготвянето на превода?

(¹) ОВ L 26, стр. 41; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 6, стр. 41.

Преюдициално запитване от Cour de cassation (Франция), постъпило на 14 декември 2015 г. —
Président de l'Autorité de la concurrence/Association des producteurs vendeurs d'endives (APVE),
Association Comité économique régional agricole fruits et légumes de Bretagne (Cerafel), Société
Fraileg, Société Prim'Santerre, Union des endiviers, Société Soleil du Nord, Comité économique
fruits et légumes du Nord de la France (Celfnord), Association des producteurs d'endives de France
(APEF), Section nationale de l'endive (SNE), Fédération du commerce de l'endive (FCE), Société
France endives, Société Cambrésis Artois-Picardie endives (CAP'Endives), Société Marché de
Phalempin, Société Primacoop, Société Coopérative agricole du marais audomarois (Sipema), Société
Valois-Fruits, Société Groupe Perle du Nord, Ministre de l'économie, de l'industrie et du numérique

(Дело C-671/15)

(2016/C 090/10)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour de cassation

Страни в главното производство

Касационен жалбоподател: Président de l'Autorité de la concurrence

Ответници по касационната жалба: Association des producteurs vendeurs d'endives (APVE), Association Comité économique régional agricole fruits et légumes de Bretagne (Cerafel), Société Fraileg, Société Prim'Santerre, Union des endiviers, Société Soleil du Nord, Comité économique fruits et légumes du Nord de la France (Celfnord), Association des producteurs d'endives de France (APEF), Section nationale de l'endive (SNE), Fédération du commerce de l'endive (FCE), Société France endives, Société Cambrésis Artois-Picardie endives (CAP'Endives), Société Marché de Phalempin, Société Primacoop, Société Coopérative agricole du marais audomarois (Sipema), Société Valois-Fruits, Société Groupe Perle du Nord, Ministre de l'économie, de l'industrie et du numérique

Преюдициални въпроси

- 1) Може ли за споразумения, решения или практики на организации на производители, на асоциации на организации на производители и на професионални организации, които могат да бъдат квалифицирани като антиконкурентни с оглед на член 101, параграф 1 ДФЕС, да не е приложима предвидената в тази разпоредба забрана единствено поради факта че те могат да бъдат свързани със задачите, възложени на тези организации, в рамките на общата организация на пазара, дори когато не попадат в нито едно от общите изключения, предвидени последователно в член 2 от Регламенти (ЕИО) № 26 от 4 април 1962 г.⁽¹⁾ и (ЕО) № 1184/2006 от 24 юли 2006 г.⁽²⁾., и в член 176 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 от 22 октомври 2007 г.⁽³⁾?
- 2) При утвърдителен отговор, трябва ли член 11, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2200/1996⁽⁴⁾, член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1182/2007⁽⁵⁾, и член 122, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, които посочват сред целите на организациите на производители и на техните асоциации стабилизирането на производствените цени и приспособяването на продукцията към търсенето, по-специално по отношение на количеството, да се тълкуват в смисъл, че за практиките на колективно определяне на минимална цена, на съгласуване относно пусканите на пазара количества или на обмен на стратегическа информация, въведени от тези организации или техните асоциации, не се прилага забраната на антиконкурентни споразумения, доколкото тези практики са насочени към осъществяването на тези цели?

⁽¹⁾ Регламент (ЕИО) № 26 на Съвета от 4 април 1962 година относно прилагане на някои правила за конкуренция при производство и търговия със селскостопански продукти (ОВ 30, 1962 г., стр. 993; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 1, стр. 3).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1184/2006 на Съвета от 24 юли 2006 година за прилагане на някои правила за конкуренция при производството и търговията със селскостопански продукти (ОВ L 214, стр. 7; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 74, стр. 167).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (ОВ L 299, стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета от 28 октомври 1996 година относно общата организация на пазара на плодове и зеленчуци (ОВ L 297, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 20, стр. 29).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕО) № 1182/2007 на Съвета от 26 септември 2007 година за определяне на специфични правила по отношение на сектора на плодове и зеленчуците, и за изменение на директиви 2001/112/ЕО и 2001/113/ЕО, и регламенти (ЕИО) № 827/68, (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96, (ЕО) № 2826/2000, (ЕО) № 1782/2003 и (ЕО) № 318/2006, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2202/96 (ОВ L 273, стр. 1).

**Преюдициално запитване от Tribunal de grande instance de Perpignan (Франция), постъпило на
14 декември 2015 г. — Procureur de la République/Noria Distribution SARL**

(Дело C-672/15)

(2016/C 090/11)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Tribunal de grande instance de Perpignan

Страни в главното производство

Обвинител: Procureur de la République

Подсъдит: Noria Distribution SARL

Преюдициални въпроси

- 1) Директива 2002/46 ⁽¹⁾ и общностните принципи на свободно движение на стоки и взаимно признаване допускат ли национална уредба като Наредбата от 9 май 2006 г., която не предвижда никакъв ред за взаимно признаване на хранителните добавки на базата на витамини и минерали от други държави членки, като изключва прилагането на опростена процедура по отношение на законно продаваните в други държави членки продукти на базата на хранителни вещества [чиито стойности превишават границите, определени] с Наредбата от 9 май 2006 г.?
- 2) Директива 2002/46, и конкретно член 5 от нея, както и принципите, развити в общностната съдебна практика относно свободното движение на стоки, допускат ли максималните дневни дози от витамини и минерали да се определят пропорционално на препоръчителния дневен прием — на стойност, три пъти по-висока от препоръчителния дневен прием за слабо рисковите хранителни вещества, на стойност, равна на препоръчителния дневен прием за хранителните вещества с риск от превишаване на безопасната горна граница, и на стойност под препоръчителния дневен прием или на нулева стойност за най-рисковите хранителни вещества?
- 3) Директива 2002/46, както и принципите, развити в общностната съдебна практика относно свободното движение на стоки, допускат ли дозировките да се определят единствено с оглед на националните научни становища, въпреки че изводите в някои неотдавнашни международни научни становища са в полза на по-високи дози при еднакви условия на употреба?

⁽¹⁾ Директива 2002/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 10 юни 2002 година за сближаване на законодателствата на държавите членки по отношение на добавките към храни (ОВ L 183, стр. 51; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 36, стр. 39).

Жалба, подадена на 16 декември 2015 г. от Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) срещу решението, постановено от Общия съд (четвърти състав) на 7 октомври 2015 г. по дело T-299/11, European Dynamics Luxembourg SA, Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

(Дело C-677/15 P)

(2016/C 090/12)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: Bambara, P. Wyntinck, B. Hoorelbeke, адвокати)

Други страни в производството: European Dynamics Luxembourg SA, Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Съда:

— като основно искане

— да отмени обжалваното решение на Общия съд, доколкото в него се приема, че решението за възлагане е опорочено от редица закононарушения по същество, сред които нарушение на принципите на равни възможности и на прозрачност, от явни грешки в преценката, както и от липсата на редица места на мотиви (точка 1 от диспозитива на обжалваното решение), и доколкото с него се разпорежда на Европейския съюз да обезщети понесената от European Dynamics Luxembourg вреда от загубата на възможност да му бъде възложено сключването на рамковия договор (точка 2 от диспозитива на обжалваното решение),

— да отхвърли искането за отмяна на оспореното решение за възлагане и на предявеното пред първата инстанция от оспорващата страна искане за обезщетение на вреди;

— при условията на евентуалност да отмени обжалваното решение на Общия съд, доколкото в него се приема, че решението за възлагане е опорочено от редица закононарушения по същество, сред които нарушение на принципите на равни възможности и на прозрачност, от явни грешки в преценката, както и от липсата на редица места на мотиви, и доколкото с него се разпорежда на Европейския съюз да обезщети понесената от European Dynamics Luxembourg вреда от загубата на възможност да му бъде възложено сключването на рамковия договор, като върне делото на Общия съд за ново разглеждане;

— също при условията на евентуалност да отмени обжалваното решение на Общия съд, доколкото с него се разпорежда на Европейския съюз да обезщети понесената от European Dynamics Luxembourg вреда от загубата на възможност да му бъде възложено сключването на рамковия договор, като върне делото на Общия съд за ново разглеждане;

— да осъди жалбоподателите в първоинстанционното производство да заплатят съдебните разноски.

Основания и основни доводи

1. В жалбата се съдържат четири главни основания, а именно: 1) Общият съд допуснал грешка при прилагане на правото в тълкуването и прилагането на принципите на равни възможности и на прозрачност, и нарушил задължението си за излагане на мотиви съгласно член 36 от Статута на Съда; 2) Общият съд допуснал грешка при прилагане на правото в тълкуването и прилагането на критериите за установяване на явни грешки в преценката; 3) Общият съд допуснал грешка при прилагане на правото по отношение на член 100, параграф 2 от Общия финансов регламент ⁽¹⁾ във връзка с член 296, втори параграф ДФЕС, и 4) Общият съд допуснал грешка при прилагане на правото, присъждайки обезщетение на основание загубата на възможност.
2. С първото основание за обжалване жалбоподателят твърди, че Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като не е направил преценка и не е установил дали въвеждането на несъобщени на оферентите до подаването на техните оферти критерии за претегляне по отношение на подкритериите, посочени в рамките на първия технически критерий за възлагане, 1) е изменило посочените в договорната документация или в обявлението за обществена поръчка критерии за възлагане на договора, 2) съдържало е елементи, които, ако са били известни при подготовката на поръчката, са могли да й се отразят, или 3) е било прието въз основа на обстоятелства, които са могли да бъдат дискриминационни по отношение на някой от оферентите. Във втората част от първото основание за обжалване жалбоподателят твърди също така, че Общият съд е нарушил задължението си за излагане на мотиви съгласно член 36 от Статута на Съда, тъй като изобщо не посочил на какво основание счита, че въвеждането на несъобщени критерии за претегляне по отношение на подкритериите, посочени в рамките на първия технически критерий за възлагане, е имало отрицателно въздействие върху вероятността жалбоподателите в първоинстанционното производство да бъдат класирани на първо или второ място съгласно механизма за възлагане на поръчката по реда на класиране на кандидатите в спорната процедура за възлагане на обществена поръчка.
3. С второто основание за обжалване жалбоподателят твърди, че Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като не е разгледал дали установените явни грешки в преценката на оценяващата комисия, когато е разглеждала подадената от European Dynamics оферта по първия и втория критерий за възлагане, са могли да се отразят върху крайния резултат от оспореното решение за възлагане. Според жалбоподателя Общият съд трябва да разгледа дали установените явни грешки в преценката са могли да доведат до друг резултат в рамките на процедурата за възлагане по отношение на две обстоятелства. Първо, Общият съд трябвало да разгледа дали без наличието на тези явни грешки в преценката неодобреният оферент е могъл да получи достатъчен брой точки, за да се класира по-високо в списъка. Второ, Общият съд трябвало да разгледа дали установените явни грешки в преценката имат отражение върху предоставения брой точки за даден (под-)критерий, ако съществуват няколко други основания (неопорочени от явна грешка в преценката), които са също така в полза на предоставения брой точки.

4. С третото основание за обжалване жалбоподателят твърди, че Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото като е разгледал всяка забележка на оценяващата комисия поотделно, а не в техния по-широк контекст, по този начин прилагайки спрямо задължението за излагане на мотиви по-строг критерий от този, който следва от постоянната съдебна практика на Съда. Освен това Общият съд допуснал грешка при прилагане на правото, тъй като не разгледал дали други основания (неопорочени от липсата на мотиви), които СХВП е изложила, за да обясни предоставения брой точки по първия критерий за възлагане, няма да са достатъчни за потвърждаването на валидността на предоставения брой точки. Следователно, отменяйки оспореното решение поради нарушение на член 100, параграф 2 от Общия финансов регламент във връзка с член 296 ДФЕС, Общият съд допуснал грешка при прилагане на правото.
5. С петото основание за обжалване жалбоподателят твърди, че Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото като е присъдил обезщетение в полза на първия жалбоподател в първоинстанционното производство, след като не е било доказано едно от кумулативните условия за поемане на извъндоговорна отговорност от институция на Съюза (а именно наличието на неправомерно поведение). В искането при условията на евентуалност жалбоподателят твърди, че дори искането на СХВП за отмяна да бъде уважено само в частта относно първото основание, обжалваното решение все пак трябва да бъде отменено, тъй като с него се налага задължение за заплащане на обезщетение за вреди въпреки недоказването в случая на причинно-следствена връзка между другите проявления на неправомерно поведение и претендираната вреда (явна грешка в преценката и непосочване на мотиви). Също при условията на евентуалност жалбоподателят иска съдебното решение да бъде отменено поради наличието на противоречие между съображенията в това решение и втора точка от неговия диспозитив. Отново при условията на евентуалност жалбоподателят посочва, че при всички случаи диспозитива на обжалваното съдебно решение съдържа материалноправна грешка, тъй като разпорежда на Европейския съюз, а не на СХВП, да обезщети European Dynamics Luxembourg за загубата на възможност.

(¹) Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 година относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, стр. 1).

Преюдициално запитване от Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Унгария), постъпило на 23 декември 2015 г. — Shiraz Baig Mirza/Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

(Дело C-695/15)

(2016/C 090/13)

Език на производството: унгарски

Запитваща юрисдикция

Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Страни в главното производство

Ищец: Shiraz Baig Mirza

Ответник: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли член 3, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 604/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 година за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство (¹) (наричан по-нататък „Регламентът „Дъблин III“), да се тълкува в смисъл, че:
- а) държавите членки могат да упражнят правото си да изпратят кандидат в сигурна трета държава само докато все още не е определена компетентната държава членка или могат да го упражнят и след това?
- б) различен ли би бил отговорът на този въпрос, ако държавата членка установи, че е компетентна държава не към момента, в който кандидатът е подал за първи път молбата си пред органите ѝ в съответствие с член 7, параграф 2 от Регламента „Дъблин III“ и глава III от същия регламент, а когато приеме кандидата от друга държава членка след искане за неговото прехвърляне или за неговото обратно приемане в съответствие с глави V и VI от Регламента „Дъблин III“?

- 2) В случай че по първия въпрос Съдът постанови тълкуване, съгласно което правото да се изпрати кандидат в сигурна трета държава може да се упражни и след прехвърляне по дъблинската процедура:

може ли член 3, параграф 3 от Регламента „Дъблин III“ да се тълкува в смисъл, че държавите членки могат да упражнят това си право също и в случаите, когато в хода на дъблинската процедура извършващата прехвърлянето държава членка не е била уведомена за конкретна национална правна уредба относно упражняването на това право или за възприетата в това отношение практика от националните органи?

- 3) Може ли член 18, параграф 2 от Регламента „Дъблин III“ да се тълкува в смисъл, че при обратно приемане на кандидат на основание член 18[, параграф 1], буква в) от същия регламент процедурата трябва да продължи от етапа, на който предходната процедура е била спряна?

⁽¹⁾ ОВ L 180, стр. 31.

**Преюдициално запитване от Tribunale di Frosinone (Италия), постъпило на 5 януари 2016 г. —
Наказателно производство срещу Paola Tonachella**

(Дело C-8/16)

(2016/C 090/14)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale di Frosinone

Страна в главното производство

Paola Tonachella

Преюдициален въпрос

Трябва ли членове 49 и сл. и 56 и сл. от Договора за функционирането на Европейския Съюз, допълнени в светлината на принципите, съдържащи се в решение на Съда на ЕС [C-72/10] от 16 февруари 2012 г., да се тълкуват в смисъл, че не допускат национална разпоредба, в която при преустановяване на дейността поради изтичане на срока на концесията или въз основа на решение за отмяна или разваляне се предвижда запълнително безвъзмездно прехвърляне на ползването на материалните и нематериални активи, от които се състои системата за управление и събиране на приходите от залози?

**Преюдициално запитване от Cour de cassation (Франция), постъпило на 12 януари 2016 г. —
Oussama El Dakkak, Intercontinental SARL/Administration des douanes et droits indirects**

(Дело C-17/16)

(2016/C 090/15)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour de cassation

Страни в главното производство

Касатори: Oussama El Dakkak, Intercontinental SARL

Ответник по касационната жалба: Administration des douanes et droits indirects

Преюдициален въпрос

Трябва ли член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1889/2005 от 26 октомври 2005 г.⁽¹⁾ и член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 562/2006 от 15 март 2006 г.⁽²⁾ да се тълкуват в смисъл, че гражданин на трета държава, намиращ се в международна транзитна зона на летище, не е обвързан от задължението за деклариране по член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1889/2005 от 26 октомври 2005 г. или, напротив, в смисъл, че този гражданин е обвързан от това задължение, тъй като е преминал външна граница на Общността през някой от гранично-пропускателни пунктове по член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 562/2006 от 15 март 2006 г.?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) 1889/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2005 година относно контрола на пари в брой, които се внасят и изнасят от Общността (ОВ L 309, стр. 9; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 7, стр. 238).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 562/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 година за създаване на Кодекс на Общността за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) (ОВ L 105, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 8, стр. 5).

Иск, предявен на 18 януари 2016 г. — Европейска комисия/Федерална република Германия**(Дело C-30/16)****(2016/C 090/16)***Език на производството: немски***Страни**

Ищец: Европейска комисия (представители: J. Hottiaux и G. Braun)

Ответник: Федерална република Германия

Искания на ищеца

Ищецът иска от Съда:

- да постанови, че Федерална република Германия не е изпълнила задълженията си по Директива 2006/126/ЕГ⁽¹⁾, тъй като не е транспонирала напълно член 4, параграф 1 и параграф 3, буква б), параграф 4, букви г), е) и з), член 6, параграф 2 и член 7, параграф 2, буква б) от тази директива,
- да осъди Федерална република Германия да заплати съдебните разходи.

Основания и основни доводи

Необходимите разпоредби трябвало да бъдат приети и публикувани до 19 януари 2011 г. и да се прилагат от 19 януари 2013 г.

⁽¹⁾ Директива 2006/126/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 година относно свидетелства за управление на превозни средства (преработена) (ОВ L 403, стр. 18; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 17, стр. 216).

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 28 януари 2016 г. — Австрия/Комисия

(Дело T-427/12) ⁽¹⁾

(Държавни помощи — Банков сектор — Помощ, отпусната от Германия и Австрия в полза на Bayerische Landesbank в рамките на нейното реструктуриране — Решение, с което помощта се обявява за съвместима с вътрешния пазар при спазването на определени условия — Отмяна на първоначалното решение, съставено на език, различен от този на държавата членка — Жалба за отмяна — Обжалваем акт — Допустимост — Понятие за държавна помощ — Предимство — Право на защита — Задължение за мотивиране)

(2016/С 090/17)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Република Австрия (представители: C. Pesendorfer, M. Windisch, W. Peschorn и S. Ullreich)

Ответник: Европейска комисия (представители: L. Flynn, T. Maxian Rusche и R. Sauer)

Предмет

Искане за отмяна на член 1, параграф 1, буква г) и параграф 2 от Решение С (2012) 5062 окончателен на Комисията от 25 юли 2012 г. относно държавна помощ SA.28487 (С 16/2009 ex N 254/2009), отпусната от Федерална република Германия и Република Австрия в полза на Bayerische Landesbank, както и, вследствие на отмяната на посоченото решение с член 1 от Решение (ЕС) 2015/657 на Комисията от 5 февруари 2013 година относно държавна помощ SA.28487 (С 16/09 ex N 254/09), отпусната от Германия и Австрия в полза на Bayerische Landesbank (ОВ 2015 г., L 109, стр. 1), искане за отмяна на член 2, параграф 1, буква г) и параграф 2 от последното решение

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Република Австрия да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 373, 1.12.2012 г.

Решение на Общия съд от 21 януари 2016 г. — Makhoul/Sъвет

(Дело T-443/13) ⁽¹⁾

(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Сирия — Затразяване на средства — Задължение за мотивиране — Право на защита — Право на ефективна съдебна защита — Явна грешка в преценката — Право на собственост — Право на зачитане на личния живот — Пропорционалност)

(2016/С 090/18)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Mohammad Makhoul (Дамаск, Сирия) (представители: C. Rygaert и G. Karouni, адвокати)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: M.-M. Joséphidès и G. Étienne)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение 2013/255/ОВППС на Съвета от 31 май 2013 година относно ограничителни мерки срещу Сирия (ОВ L 147, стр. 14) в частта, в която се отнася до жалбоподателя

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Mohamad Makhlouf да заплати направените от него съдебни разходи, както и тези на Съвета на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ C 325, 9.11.2013 г.

Решение на Общия съд от 28 януари 2016 г. — Gugler France/CXВП — Gugler (GUGLER)

(Дело T-674/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Общността „GUGLER“ — Абсолютно основание за отказ — Член 52, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Относително основание за отказ — Член 8, параграф 4 и член 53, параграф 1, буква в) от Регламент № 207/2009 — Задължение за потивиране — Член 75 от Регламент № 207/2009 — Служебно отбелязване)

(2016/C 090/19)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Gugler France (Безансон, Франция) (представител: A. Grolée, avocat)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: A. Folliard-Monguiral)

Друга страна в производството пред апелативния състав на CXВП, встъпила в производството пред Общия съд: Alexander Gugler (Maxdorf, Германия)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на CXВП от 16 октомври 2013 г. (преписка R 356/2012-4) относно производство за обявяване на недействителност между Gugler France и г-н Alexander Gugler

Диспозитив

- 1) Отменя решението на четвърти апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (CXВП) от 16 октомври 2013 г. (преписка R 356/2012-4).
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) CXВП понася собствените си съдебни разходи, както и тези, направени от Gugler France в хода на производството пред Общия съд.

⁽¹⁾ ОВ C 61, 1.3.2014 г.

Решение на Общия съд от 21 януари 2016 г. — BR IP Holder/CXВП — Greyleg Investments (HOKEY POKEY)

(Дело T-62/14) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „HOKEY POKEY“ — По-ранна нерегистрирана национална словна марка — Доказателства за използване — Право да се забрани използването на заявената марка — Член 8, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Право на държава членка — Задължение за потивиране — Служебно отбелязване)

(2016/С 090/20)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: BR IP Holder LLC (Canton, Масачузетс, САЩ) (представители: F. Traub, avocat, и C. Rohsler, Solicitor)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: I. Harrington)

Друга страна в производството пред апелативния състав на CXВП: Greyleg Investments Ltd (Baltonsborough, Обединено кралство)

Предмет

Жалба срещу решението на четвърти апелативен състав на CXВП от 22 ноември 2013 г. (преписка R 1091/2012-4) относно производство по възражение между BR IP Holder LLC и Greyleg Investments Ltd.

Диспозитив

- 1) Отменя решението на четвърти апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (CXВП) от 22 ноември 2013 г. (преписка R 1091/2012-4).
- 2) CXВП понася собствените си съдебни разходи, както и тези, направени от BR IP Holder LLC.

⁽¹⁾ ОВ С 142, 12.5.2014 г.

Решение на Общия съд от 27 януари 2016 г. — DF/Комисия

(Дело T-782/14 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Публична служба — Длъжностни лица — Възнаграждение — Командироване в интерес на службата — Надбавка за експатриране — Условие, предвидено в член 4, параграф 1, буква б) от приложение VII към Правилника — Възстановяване на недължимо платено)

(2016/С 090/21)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: DF (Брюксел, Белгия) (представител: A. von Zwehl, avocat)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: J. Currall и T. Bohr)

Предмет

Жалба, подадена срещу решението на Съда на публичната служба на Европейския съюз (трети състав) от 1 октомври 2014 г. DF/Комисия (F-91/13, СбСПС, EU:F:2014:228), с която се иска частична отмяна на това решение

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Г-н DF понася направените от него разноски, както и разноските, направени от Европейската комисия в рамките на настоящото производство.

⁽¹⁾ ОВ С 89, 16.3.2015 г.

Решение на Общия съд от 21 януари 2016 г. — Laboratorios Ern/CXВП — michelle menard (Lenah.C)

(Дело T-802/14) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „Lenah.C“ — По-ранна словна национална марка „LEMA“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2016/C 090/22)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Laboratorios Ern, SA (Барселона, Испания) (представител: S. Correa Rodriguez, avocat)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: S. Bonne)

Друга страна в производството пред апелативния състав на CXВП: michelle menard GmbH — Berlin cosmetics (Берлин, Германия)

Предмет

Жалба за отмяна на решението на четвърти апелативен състав на CXВП от 24 септември 2014 г. (преписка R 2260/2013-4), постановено в производство по възражение със страни Laboratorios Ern, SA и michelle menard GmbH — Berlin cosmetics.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Laboratorios Ern, SA да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 46, 9.2.2015 г.

Решение на Общия съд от 21 януари 2016 г. — Rod Leichtmetallräder/CXВП — Rodi TR (ROD)

(Дело T-75/15) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Общността „ROD“ — По-ранни фигуративни национални марки „RODI“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) и член 53, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — По-ранно производство по възражение — Правило 39, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2868/95)

(2016/C 090/23)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Rod Leichtmetallräder GmbH (Вайден ин дер Оберпфалц, Германия) (представители: J. Hellenbrand и J. Biener, адвокати)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: M. Rajh)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП: Rodi TR, SL (Лерида, Испания)

Предмет

Жалба против решението на пети апелативен състав на СХВП от 17 декември 2014 г. (преписка R 281/2014-5), постановено в производство за обявяване на недействителност между Rodi TR, SL и Rod Leichtmetallräder GmbH

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Rod Leichtmetallräder GmbH да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 118, 13.4.2015 г.

Определение на председателя на Общия съд от 18 януари 2016 г. — Biofa/Комисия

(Дело F-746/15 R)

(Обезпечителни мерки — Продукт за растителна защита — Одобряване на основното вещество натриев хидрогенкарбонат — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност)

(2016/C 090/24)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Biofa AG (Мюнзинген, Германия) (представители: C. Stallberg и S. Knoblich, адвокати)

Ответник: Европейска комисия (представители: G. von Rintelen, F. Moro и P. Ondrúsek)

Предмет

Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2069 на Комисията от 17 ноември 2015 година за одобряване на основното вещество натриев хидрогенкарбонат в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за изменение на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията (ОВ L 301, стр. 42)

Диспозитив

- 1) Отхвърля молбата за допускане на обезпечение.
- 2) Не се произнася по съдебните разноски.

Иск, предявен на 23 октомври 2015 г. — Jenkinson/Съвет и др.

(Дело T-602/15)

(2016/C 090/25)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Liam Jenkinson (Keery, Ирландия) (представители: N. de Montigny и J.-N. Louis, адвокати)

Ответник: Съвет на Европейския съюз, Европейска комисия, Европейска служба за външна дейност (ЕСВД), и Съвместно действие на Европейския съюз „Eulex Kosovo“

Искания на ищеца

Ищецът иска от Общия съд:

Като главно искане:

– 1. Относно правата, произтичащи от частноправния договор:

- да преквалифицира договорното му правоотношение в трудов договор за неопределено време,
- да установи нарушението от ответниците на договорните им задължения и по-специално на задължението им за даване на предизвестие в рамките на прекратяването на договор за неопределено време,

Вследствие на това, за компенсиране на вредата, претърпяна поради злоупотребата при последователното използване на срочни трудови договори на цената на трайната несигурност у ищеца и нарушението на задължението за даване на предизвестие в рамките на прекратяването на договора:

- да осъди ответниците да заплатят на ищеца обезщетение за неспазено предизвестие в размер на 176 601,55 EUR, изчислено въз основа на трудовия му стаж в службата в рамките на мисиите, създадени от Европейския съюз,
- при условията на евентуалност, да осъди ответниците да заплатят на ищеца обезщетение за неспазено предизвестие в размер на 45 985,15 EUR, изчислено предвид продължителността на извършваната от него дейност за четвъртия ответник.
- да обяви, че уволнението на ищеца е незаконно и вследствие на това да осъди ответниците да му заплатят обезщетение, оценено *ex aequo et bono* в размер на 50 000 EUR,
- да установи, че ответниците не са изготвили законните дружествени документи за прекратяването на договора и
 - да ги осъди да заплатят на ищеца сумата от 100,00 EUR за всеки ден забава, считано от предявяването на настоящия иск,
 - да ги осъди да представят на ищеца дружествените документи за прекратяването на договора,
- да осъди ответниците да заплатят лихвите върху посочените по-горе суми, изчислени въз основа на законната лихва в Белгия.

– 2. Относно злоупотребата с власт и съществуващата дискриминация:

- да обяви, че първите трима ответници са третирали ищеца дискриминационно без обективна обосновка за времето на работата му в рамките на създадените от тях мисии що се отнася до възнаграждението му, пенсионните му права и свързаните с тях предимства, както и по отношение на гаранцията за последваща работа,
- да установи, че е трябвало ищецът да бъде нает на работа като срочно нает служител от един от първите трима ответници,
- да осъди първите трима ответници да заплатят обезщетение за загубата на възнаграждение, на пенсия, на надбавки и предимства вследствие на посочените по-горе нарушения на общественото право,
 - да ги осъди да му заплатят лихвите върху тези суми, изчислени въз основа на законната лихва в Белгия,
- да даде срок на страните, за да определят посоченото възнаграждение, като вземат предвид степента и стъпката, в която ищецът е трябвало да бъде назначен, средното нарастване на възнаграждението, развитието на кариерата му, надбавките, които е трябвало да получава при това положение като срочно нает служител; и да сравни този резултат с действително полученото от ищеца възнаграждение.

При условията на евентуалност:

- да установи нарушението на задълженията от страна на ответниците,
- да ги осъди да заплатят на ищеца обезщетение за вредата, произтичаща от посочените нарушения, оценено *ex aequo et bono* в размер на 150 000,00 EUR.

Във всички случаи:

— да осъди ответниците да заплатят съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на иска си ищецът излага осем основания.

1. Първото основание е изведено от злоупотреба с право, допусната от ответниците при последователното използване на срочни договори и от нарушението от тяхна страна на принципа на пропорционалност.
2. Второто основание е изведено от нарушение от ответниците на защитата на работниците в рамките на колективно уволнение.
3. Третото основание е изведено от нарушение от ответниците на принципа на равно третиране и на принципа на недопускане на дискриминация.
4. Четвъртото основание е изведено от нарушение от ответниците на правото на изслушване на ищеца.
5. Петото основание е изведено от правната несигурност, причинена от ответниците по отношение на ищеца и от нарушението от последните на правото на добра администрация.
6. Шестото основание е изведено от нарушение от ответниците на принципа на консултиране с представителите на персонала.
7. Седмото основание е изведено от нарушение от ответниците на Европейския кодекс за добро поведение на администрацията.
8. Осмото основание е изведено от нарушение от ответниците на правото на свободно движение на работниците.

Жалба, подадена на 23 ноември 2015 г. — Novartis/СХВП (Изображение на полумесец в черно и бяло)

(Дело T-678/15)

(2016/C 090/26)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Novartis AG (Базел, Швейцария) (представител: M. Zintler, lawyer)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Данни за производството пред СХВП

Спорна марка: Фигуративна марка на Общността (Изображение на полумесец в черно и бяло) — Заявка за регистрация № 13 191 036

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на СХВП от 23 септември 2015 г. по преписка R 89/2015-5

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да постанови, че член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009 не е пречка за регистриране на спорния знак (марка на Общността № 13 191 036) за стоките от клас 5, описани в заявката за регистрация,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

— неправилно прилагане на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009

Жалба, подадена на 22 ноември 2015 г. — Novartis/СХВП (Изображение на полумесец в зелено и бяло)

(Дело T-679/15)

(2016/C 090/27)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Novartis AG (Базел, Швейцария) (представител: M. Zintler, lawyer)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Данни за производството пред СХВП

Спорна марка: Фигуративна марка на Общността (Изображение на полумесец в зелено и бяло) — Заявка за регистрация № 13 189 139

Обжалвано решение: решение на пети апелативен състав на СХВП от 23 септември 2015 г. по преписка R 78/2015-5

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да постанови, че член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009 не е пречка за регистриране на спорния знак (марка на Общността № 13 189 139) за стоките от клас 5, описани в заявката за регистрация,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

— Нарушение на член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009

Жалба, подадена на 17 декември 2015 г. — Aldi/СХВП — Sky (SKYLITE)

(Дело T-736/15)

(2016/C 090/28)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Aldi GmbH & Co. KG (Мюлхайм на Рур, Германия) (представители: N. Lützenrath, U. Rademacher, C. Fürsen, Rechtsanwälte и N. Bertram, Rechtsanwältin)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Sky plc (Айлуърт, Обединено кралство)

Данни за производството пред СХВП

Заявител на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: фигуративна марка на Общността със словния елемент „SKYLITE“ — заявка за регистрация № 11 595 311

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 20 октомври 2015 г. по преписка R 2771/2014-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Изложени основания

- Нарушение на член 15 от Регламент № 207/2009;
- Нарушение на член 42, параграфи 2 и 3 от Регламент № 207/2009;
- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 28 декември 2015 г. — It Works/СХВП — KESA Holdings Luxembourg (IT it WORKS)

(Дело T-778/15)

(2016/C 090/29)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: It Works S.A. (Краков, Полша) (представител: J. Aftyka, lawyer)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: KESA Holdings Luxembourg Sàrl (Люксембург, Люксембург)

Данни за производството пред СХВП

Заявител на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: фигуративна марка на Общността със словните елементи „IT it WORKS“ — заявка за регистрация № 10 359 222

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 26.10.2015 г. по преписка R 2106/2014-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение по отношение на услугите, за които възражението е уважено,

- да отмени решението на отдела по споровете от 17.6.2014 г. в производство по възражение № В 001988727 по отношение на услугите, за които възражението е уважено,
- да върне делото на СХВП, която да измени решението по същество и да регистрира марка на Общността № 010359222 за всички обхванати услуги, без да се засягат неоспорените,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски по производствата пред отдела по споровете, апелативния състав и Общия съд.

Изложено основание

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 8 януари 2016 г. — La tarte tropézienne/СХВП (LA TARTE TROPÉZIENNE 1955. SAINT-TROPEZ)

(Дело Т-7/16)

(2016/С 090/30)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: La tarte tropézienne (Cogolin, Франция) (представител: T. Cuche, avocat)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Данни за производството пред СХВП

Спорна марка: посочваща Европейския съюз международна регистрация на фигуративна марка на Общността със словните елементи „LA TARTE TROPÉZIENNE 1955. SAINT-TROPEZ“ — Заявка за регистрация № 1 212 405

Обжалвано решение: Решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 26 октомври 2015 г. по преписка R 720/2015-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да приеме, че настоящата жалба е основателна,
- да приеме, че защитата в Европейския съюз на международната регистрация № 1.212.405 е валидна за означаване на следните продукти: „брашна и продукти от зърнени храни, захар, мед, сироп от меласа, мая, бакпулвер, подправки, теста за сладкиши, сладкиши, замразени сладкиши, палачинки“,
- въз основа на това да отмени решението на четвърти апелативен състав на СХВП от 26 октомври 2015 г. в частта, в която е отказана защита в Европейския съюз на международната регистрация № 1.212.405 за следните продукти: „брашна и продукти от зърнени храни, захар, мед, сироп от меласа, мая, бакпулвер, подправки, теста за сладкиши, сладкиши, замразени сладкиши, палачинки“,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

— Нарушение на член 7, параграф 1, букви б) и в) и параграф 2 от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 15 януари 2016 г. — Gauff/CХВП — H.P. Gauff Ingenieure (GAUFF)

(Дело T-13/16)

(2016/С 090/31)

Език на жалбата: *немски*

Страни

Жалбоподател: Gauff GmbH & Co. Engineering KG (Нюрнберг, Германия) (представител: A. Molnar, Rechtsanwalt)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: H.P. Gauff Ingenieure GmbH & Co. KG — JBG (Франкфурт на Майн, Германия)

Данни за производството пред СХВП

Притежател на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: фигуративна марка на Общността със словния елемент „Gauff“ — марка на Общността № 6 327 977

Производство пред СХВП: производство по обявяване на недействителност

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на СХВП от 12 ноември 2015 г. по преписка R 549/2015-1

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

— да отмени обжалваното решение,

при условията на евентуалност: делото да се върне на СХВП за по-нататъшно разглеждане на погрешно неразгледаните гледни точки,

— да осъди СХВП да заплати разноските по делото, включително направените в производството по обжалване пред СХВП.

Изложено основание

— Нарушение на членове 53, 56, 57 и 76 от Регламент № 207/2009 и нарушение на Регламент № 2868/95, както и нарушение на правото на изслушване и липса на мотиви.

Жалба, подадена на 8 януари 2016 г. — Apimab Laboratoires и др./Комисия

(Дело T-14/16)

(2016/С 090/32)

Език на производството: *френски*

Страни

Жалбоподатели: Apimab Laboratoires (Clermont-l'Hérault, Франция), Sarl BBI — Blanche Bresson Institut (Barbentane, Франция), Institut de recherche biologique — IRB (Montaigu, Франция), Laboratoires Arkopharma (Carros, Франция), Laboratoires Juva Santé (Париж, Франция), Ortis (Bütgenbach, Белгия), Pierre Fabre Médicament (Boulogne-Billancourt, Франция), Pollenergie (Saint-Hilaire-de-Lusignan, Франция) (представител: A. de Brosse, avocat)

Отговорник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да приеме, че Регламент № 2015/1933 от 27 октомври 2015 година е приет без предварителни консултации с Европейския орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните и следователно в нарушение на приложимата за приемането му процедура,
- да приеме, че Комисията допуска грешка при прилагане на правото, като приема Регламент № 2015/1933 без научна оценка на риска, в нарушение на член 6 от Регламент № 178/2002,
- да приеме, че Комисията допуска явна грешка в преценката, като ограничава в Регламент № 2015/1933 от 27 октомври 2015 година съдържанието на бензо(а)пирен в някои хранителни добавки до 10 микрограма, когато е използван самостоятелно или до 50 микрограма, ако е смесен с други вещества,
- да приеме, че Комисията нарушава принципа на пропорционалност, като ограничава в Регламент № 2015/1933 от 27 октомври 2015 година съдържанието на бензо(а)пирен в някои хранителни добавки до 10 микрограма, когато е използван самостоятелно или до 50 микрограма, ако е смесен с други вещества,
- да приеме, че Комисията нарушава принципа на недопускане на дискриминация, като ограничава в Регламент № 2015/1933 от 27 октомври 2015 година съдържанието на бензо(а)пирен в някои хранителни добавки до 10 микрограма, когато е използван самостоятелно или до 50 микрограма, ако е смесен с други вещества.

Въз основа на това:

- да отмени разпоредбите относно хранителните добавки в Регламент № 2015/1933 от 27 октомври 2015 година,
- да осъди Комисията да заплати всички разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателите излагат шест основания.

1. Първото основание е изведено от допуснато от Комисията при приемането на Регламент (ЕС) № 2015/1933 на Комисията от 27 октомври 2015 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1881/2006 по отношение на максимално допустимите количества на полициклически ароматни въглеводороди в какаови влакна, чипс от банан, хранителни добавки, сушени билки и сушени подправки (наричан по-нататък „обжалваният регламент“) нарушение на процедурните норми, произтичащи от Регламент № 315/93 на Съвета от 8 февруари 1993 година за установяване на общностни процедури относно замърсителите в храните (наричан по-нататък „рамковият регламент“).
2. Второто основание е изведено от допуснатата от Комисията грешка при прилагане на правото при приемането на обжалвания регламент и от нарушението на член 2 от рамковия регламент, което било основание за отмяна на обжалвания регламент поради липса на правна основа.
3. Третото основание е изведено от допуснатата от Комисията грешка при прилагане на правото, тъй като не се консултирала с Европейския орган за безопасност на храните и не направила никаква предварителна научна оценка, което представлявало нарушение на изискванията по член 6 от Регламент № 178/2002.
4. Четвъртото основание е изведено от явна грешка в преценката, тъй като обжалваният регламент имплицитно се основавал на констатацията, че потребителят ще погълне с хранителните добавки същите количества полициклически ароматни въглеводороди (ПАВ) както с обикновените храни, а това не било така.
5. Петото основание е изведено от допуснато от Комисията нарушение на принципа на пропорционалност, тъй като определянето на максималните допустими количества ПАВ превишавало това, което било необходимо за опазване на общественото здраве.
6. Шестото основание е изведено от нарушение от страна на Комисията на принципа на недопускане на дискриминация, тъй като в обжалвания регламент не били отчетени различията между хранителните добавки и други хранителни продукти за определяне на максимални допустими количества ПАВ, съобразени с вида на съответния продукт.

Жалба, подадена на 14 януари 2016 г. — Pandalis/СХВП — LR Health & Beauty Systems (Cystus)

(Дело Т-15/16)

(2016/С 090/33)

*Език на жалбата: немски***Страни***Жалбоподател:* Georgios Pandalis (Гландорф, Германия) (представител: A. Franke, Rechtsanwältin)*Ответник:* Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)*Друга страна в производството пред апелативния състав:* LR Health & Beauty Systems GmbH (Аален, Германия)**Данни за производството пред СХВП***Притежател на спорната марка:* жалбоподателят*Спорна марка:* словна марка на Общността „Cystus“ — марка на Общността № 1 273 119*Производство пред СХВП:* производство по обявяване на недействителност*Обжалвано решение:* решение на първи апелативен състав на СХВП от 30 октомври 2015 г. по преписка R 2839/2014-1**Искания***Жалбоподателят моли Общия съд:*

- да отмени обжалваното решение, постановено в производство по обявяване на недействителност във връзка с марка на Общността № 1 273 119 „Cystus“,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложени основания

- Нарушение на член 64, параграф 1 във връзка с член 51, параграф 1, буква а) и параграф 2 от Регламент № 207/2009,
- Злоупотреба с власт,
- Нарушение на член 51, параграф 1, буква а) и параграф 2 от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 19 януари 2016 г. — Mast-Jägermeister/СХВП (Becher)

(Дело Т-16/16)

(2016/С 090/34)

*Език на производството: немски***Страни***Жалбоподател:* Mast-Jägermeister SE (Волфенбютел, Германия) (представители: H. Schrammek, C. Drzymalla, S. Risthaus, J. Engberding)*Ответник:* Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)**Данни за производството пред СХВП***Спорен промишлен дизайн:* промишлен дизайн на Общността „Becher“ — заявка за регистрация № 2683615-0001 и 2683615-0002

Обжалвано решение: решение на трети апелативен състав на СХВП от 17 ноември 2015 г. по преписка R 1842/2015-3

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да признае 17 април 2015 г. като дата на подаване на заявката за регистрация на промишлени дизайни № 002683615-0001 и № 002683615-0002,
- да осъди СХВП да заплати разноските по делото, включително направените в хода на производството по обжалване пред СХВП.

Изложени основания

- нарушение на член 45, параграф 1, член 46, параграфи 2 и 3 от Регламент № 6/2002 във връзка с член 36, параграф 1, буква в) и член 38, параграф 1 от Регламент № 6/2002,
- нарушение на член 62, второ изречение от Регламент № 6/2002.

Жалба, подадена на 18 януари 2016 г. — DMC/СХВП — Etike' International (De Giusti Orgoglio)

(Дело T-18/16)

(2016/C 090/35)

Език на жалбата: италиански

Страни

Жалбоподател: DMC Srl (San Vendemiano, Италия) (представител: B. Osti, avvocato)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Etike' International Srl (Baronissi, Италия)

Данни за производството пред СХВП

Заявител на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: Фигуративна марка на Общността със словните елементи „De Giusti Orgoglio“ — Заявка за регистрация № 9 499 468

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: Решение на пети апелативен състав на СХВП от 5 ноември 2015 г. по преписка R 1764/2013-5

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да измени обжалваното решение, тъй като същото е необосновано от фактическа и правна страна,
- възстановяване на такси и разноски,
- да разпорежи да бъдат представени преписките по производството по възражение № В 001757973 и производство по жалба R 1764/2013-5.

Изложени основания

- Нарушение член 8, параграф 1, буква а) от Регламент № 207/2009,
 - Нарушение член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.
-

СЪД НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Определение на председателя на Съда на публичната служба от 20 януари 2016 г. — Brouillard/
Комисия

(Дело F-148/15 R)

(Публична служба — Недопускане до участие в изпитите от конкурс — Обезпечително
производство — Молба за постановяване на временни мерки — Неотложност — Липса)

(2016/С 090/36)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Alain Laurent Brouillard (Forest, Белгия) (представител: P. Vande Castele, avocat)

Ответник: Европейска комисия (представители: G. Gattinara и F. Simonetti)

Предмет

Искане за отмяна на решението на конкурсната комисия за конкурс EPSO/AD/306/15 — юрист-лингвисти с френски език (AD7) да не допусне жалбоподателя до следващия етап на конкурса поради факта, че същият няма степен на образование, съответстваща на пълен курс на обучение по право в белгийско, френско или люксембургско висше учебно заведение.

Диспозитив

- 1) Отхвърля молбата на г-н Brouillard за постановяване на временни мерки.
- 2) Не се произнася по съдебните разноски.

Определение на Съда на публичната служба от 27 януари 2016 г. — Glantenay и др./Комисия

(Дело F-85/15) ⁽¹⁾

(2016/С 090/37)

Език на производството: френски

Председателят на втори състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 262, 10.8.2015 г., стр. 4.

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG